

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

TUESDAY, November 16, 1976

Ordered.—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Reid has been substituted for that of Mr. Andres (Lincoln) on the list of Members appointed to serve on the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments.

ATTEST

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The Honourable Senator Perrault, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of the National Harbours Board for the year ending December 31, 1976, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1976-2543, dated October 14, 1976, approving same.

Final Report on the administration of the *Emergency Gold Mining Assistance Act* that expired on June 30, 1976, pursuant to section 10 of the said Act, Chapter E-5, R.S.C. 1970.

Copy of Order of the Administrator under the *Anti-Inflation Act*, pursuant to section 17(3) of the said Act, Chapter 75, Statutes of Canada 1974-75-76, respecting the compensation plan between the Government of Canada (Treasury Board) and the Agriculture Group of the Federal Public Service, represented by the Professional Institute of the Public Service. Order dated November 16, 1976.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Perrault, P.C.:

That the name of the Honourable Senator Riel be added to the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Agriculture.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Perrault, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit during adjournments of the Senate.

PRIÈRE.

La Chambre des communes transmet, par son Greffier, un message conçu dans les termes suivants:

Le MARDI 16 novembre 1976

Il est Ordonné. Qu'un message soit transmis au Sénat pour informer Leurs Honneurs que le nom de Monsieur Reid a été substitué à celui de Monsieur Andres (*Lincoln*) sur la liste des membres du Comité mixte permanent des règlements et autres textes réglementaires.

ATTESTÉ

Le Greffier de la Chambre des communes,
ALISTAIR FRASER.

Ordonné: Que le message soit déposé sur le bureau.

L'honorable sénateur Perrault, C.P., dépose sur le bureau ce qui suit:

Budget d'établissement du Conseil des ports nationaux pour l'année terminée le 31 décembre 1976, conformément à l'article 70(2) de la *Loi sur l'administration financière*, chapitre F-10, S.R.C., 1970, et copie du décret C.P. 1976-2543, en date du 14 octobre 1976, approuvant ledit budget.

Rapport final sur l'application de la *Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or* expirée le 30 juin 1976, conformément à l'article 10 de ladite loi, chapitre E-5, S.R.C., 1970.

Copie d'une Ordonnance du bureau du Directeur en vertu de la *Loi anti-inflation*, conformément à l'article 17(3) de ladite loi, chapitre 75, Statuts du Canada 1974-75-76, concernant le régime de rémunération entre le Gouvernement du Canada (Conseil du Trésor) et le Groupe de l'agriculture de la Fonction publique fédérale, représenté par l'Institut professionnel du Service public. Ordonnance en date du 16 novembre 1976.

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Langlois propose, appuyé par l'honorable sénateur Perrault, C.P.,

Que le nom de l'honorable sénateur Riel soit ajouté à la liste des sénateurs faisant partie du Comité sénatorial permanent de l'agriculture.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Langlois propose, appuyé par l'honorable sénateur Perrault, C.P.,

Que le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce soit autorisé à siéger durant les ajournements du Sénat.